

# SCHEDA



*Helie reprend l'ame croyant qu'elle fut vierge mais sachant  
la cause de sa tristesse, il la console et le Seigneur s'apparoist  
à samuel chap. 1. et 3.  
Annā obmurgat helias quod illā crederet  
ebriam sed tristitia cognita illam  
consolatur deus apparet Samuel. 102.*

## CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda	S
LIR - Livello ricerca	P
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	09
NCTN - Numero catalogo generale	00480306
ESC - Ente schedatore	C18 (L.160/88)
ECP - Ente competente	S61

## RV - RELAZIONI

ROZ - Altre relazioni	0900480204
-----------------------	------------

## OG - OGGETTO

### OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione	stampa
OGTT - Tipologia	stampa di invenzione
OGTV - Identificazione	elemento d'insieme

### SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione	Eli e Anna
------------------------	------------

## LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA

### PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato	ITALIA
PVCR - Regione	Toscana
PVCP - Provincia	SI
PVCC - Comune	Siena

### LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

LDCT - Tipologia	scuola
LDCQ - Qualificazione	statale

<b>LDCN - Denominazione attuale</b>	Istituto d'Arte "Duccio di Buoninsegna"
<b>LDCU - Indirizzo</b>	via della Sapienza, 3
<b>LDCS - Specifiche</b>	segnatura: F 42/511 La Bible en gravur
<b>LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE</b>	
<b>TCL - Tipo di localizzazione</b>	luogo di provenienza
<b>PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA</b>	
<b>PRVR - Regione</b>	Toscana
<b>PRVP - Provincia</b>	SI
<b>PRVC - Comune</b>	Siena
<b>PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA</b>	
<b>PRCT - Tipologia</b>	palazzo
<b>PRCQ - Qualificazione</b>	privato
<b>PRCD - Denominazione</b>	Palazzo Gori Pannilini
<b>PRCM - Denominazione raccolta</b>	Collezione privata conte Gori Pannilini Augusto
<b>PRD - DATA</b>	
<b>PRDU - Data uscita</b>	1879
<b>DT - CRONOLOGIA</b>	
<b>DTZ - CRONOLOGIA GENERICA</b>	
<b>DTZG - Secolo</b>	sec. XVII
<b>DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA</b>	
<b>DTSI - Da</b>	1659
<b>DTSE - A</b>	1683
<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	analisi storica
<b>AU - DEFINIZIONE CULTURALE</b>	
<b>ATB - AMBITO CULTURALE</b>	
<b>ATBD - Denominazione</b>	ambito francese
<b>ATBM - Motivazione dell'attribuzione</b>	analisi stilistica
<b>EDT - EDITORI STAMPATORI</b>	
<b>EDTN - Nome</b>	Jollain Gérard il Vecchio
<b>EDTD - Dati anagrafici</b>	notizie dal 1634/ 1683
<b>EDTR - Ruolo</b>	editore
<b>EDTL - Luogo di edizione</b>	Francia/ Parigi/ Rue Saint Jacques
<b>MT - DATI TECNICI</b>	
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	carta/ bulino
<b>MIS - MISURE</b>	
<b>MISU - Unità</b>	mm.
<b>MISA - Altezza</b>	128
<b>MISL - Larghezza</b>	150
<b>MIF - MISURE FOGLIO</b>	
<b>MIFU - Unità</b>	mm.

MIFA - Altezza	160
MIFL - Larghezza	235
<b>CO - CONSERVAZIONE</b>	
<b>STC - STATO DI CONSERVAZIONE</b>	
STCC - Stato di conservazione	discreto
STCS - Indicazioni specifiche	foxing, macchie
<b>DA - DATI ANALITICI</b>	
<b>DES - DESCRIZIONE</b>	
DESI - Codifica Iconclass	NR (recupero pregresso)
DESS - Indicazioni sul soggetto	Soggetti sacri.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
ISRC - Classe di appartenenza	didascalica
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	in basso a destra
ISRI - Trascrizione	Anna(m) obiurgat helias (!) quod illa(m) crederet / ebriam sed tristitia causa cognita illam / consolatur deus apparet Samuel.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	numeri arabi
ISRP - Posizione	in basso a destra
ISRI - Trascrizione	102
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
ISRC - Classe di appartenenza	didascalica
ISRL - Lingua	francese
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	in basso a sinistra
ISRI - Trascrizione	Helie reprend Anne croyant qu'elle fut yvre (!) mais sachant / la cause de sa tristesse il la consolle, le Seigneur s'aparoist / a Samuel 1 chap. (itre) 1. et 3.
NSC - Notizie storico-critiche	La stampa fa parte di una serie completa di 149 tavole compreso il frontespizio, dal titolo "La Sainte Bible (...)", che illustra episodi del Vecchio Testamento (per i dettagli cfr. le osservazioni della scheda 0900480204); esiste poi una seconda serie riguardante il Nuovo Testamento, "Vita et miracula Christi (...)", stampata dallo stesso editore e in relazione con questa (cfr. il frontespizio 0900480353). Gérard Jollain il Vecchio (notizie dal 1634/ 1683), incisore, editore e mercante di stampe, è lo stampatore del volume, come risulta dall'

iscrizione nel frontespizio e dalla presenza del suo "excudit" su alcune incisioni; non abbiamo però a disposizione elementi che ci permettano di assegnare allo stesso Jollain l'esecuzione delle tavole, né tantomeno di identificare un eventuale altro autore o più autori di esse, che presentano comunque omogeneità stilistica; preferiamo perciò assegnare le incisioni ad un anonimo di ambito francese. I termini (SEGUE IN OSSERVAZIONI:)

## TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### ACQ - ACQUISIZIONE

ACQT - Tipo acquisizione	deposito
ACQN - Nome	Comune di Siena
ACQD - Data acquisizione	1879
ACQL - Luogo acquisizione	SI/ Siena

### CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

CDGG - Indicazione generica	proprietà Ente pubblico territoriale
CDGS - Indicazione specifica	Comune di Siena

## DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia b/n
FTAN - Codice identificativo	SPSAE SI 24506 P

### BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	Milesi G.
BIBD - Anno di edizione	1982
BIBH - Sigla per citazione	00000018
BIBN - V., pp., nn.	p. 138

### BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	Bénézit E.
BIBD - Anno di edizione	1948-1955
BIBH - Sigla per citazione	00000960
BIBN - V., pp., nn.	v. V, p. 162

### BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Inventaire Fonds
BIBD - Anno di edizione	1939-
BIBH - Sigla per citazione	00001809
BIBN - V., pp., nn.	v. V, pp. 219-230, 452, 453, 545-585

## AD - ACCESSO AI DATI

### ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI

ADSP - Profilo di accesso	1
ADSM - Motivazione	scheda contenente dati liberamente accessibili

**CM - COMPILAZIONE****CMP - COMPILAZIONE****CMPD - Data** 1995**CMPN - Nome** Pezzo A.**FUR - Funzionario responsabile** Gnoni C.**RVM - TRASCRIZIONE PER INFORMATIZZAZIONE****RVMD - Data** 1994**RVMN - Nome** Pezzo A.**AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE****AGGD - Data** 2006**AGGN - Nome** ARTPAST**AGGF - Funzionario responsabile** NR (recupero pregresso)**AN - ANNOTAZIONI****OSS - Osservazioni**

SEGUE DA NOTIZIE STORICO-CRITICHE: entro i quali possiamo collocare la data di stampa del nostro volume sono il 1659 e il 1683: infatti fra il 1659 e il 1663 l'"enseigne de la Ville de Cologne", che compare sul frontespizio, passò da J. Honnervogt, incisore, editore e mercante di Colonia attivo a Parigi nella prima metà del secolo, a Gérard Jollain il Vecchio (cfr. bibliografia specifica), alla cui morte si riferisce poi la data 1683. L'acquisizione delle stampe della collezione Gori Pannilini al Comune di Siena è avvenuta tramite legato testamentario di Augusto Gori Pannilini del 1877, legato che ha avuto esecuzione nel 1879. Nello stesso anno il Comune ha collocato la collezione in deposito all'Istituto di Belle Arti.